

# Svii vann í Klaksvík

Fýra telvarar kundu undan seinasta umfarinum vinna 2nd Klaksvík International. IM Johan Eriksen dró longsta stráid

TALV

Carl Eli Nolsøe Samuelsen

Í frálíkum umstøðum í Skálanum í Klaksvík, brynjaðu sekstan telvarar seg út í døgnum 7-11. októbur. Fimm útlendskir tittultelvarar og fimm føroyingar mannaðu IM-bólk-in, meðan seks ungir telvarar kappaðust í serligari unglingakapping. Makk-araparið Mogens Nielsen og Rani Nolsøe høvdu enn

einaferð lagt lag á og skipað fyri.

## Góð einkulturvrik - men óstöðugt

Teir fimm føroyingarnir, Flóvin Tór Næs, Martin Poulsen, Heini Olsen, Ólavur Simonsen og Hans Kristian Simonsen, vórðu allir ov óstöðugir, og blandaðu seg ongantið av álvara í toppin. Tó kundi Hans Kristian í teoriini, við at vinna í seinasta umfarinum, blanda seg í medaljurekkinar, men hann mátti lúta fyri dananum og altjóða meistaranum Klaus Berg.

Heini Olsen legði annars bestur út av føroyingunum, hevði tvey stig eftir trimum umførum, men steðgaði síðani tíverri upp og fekk



Sviin Johan Eriksen vann altjóða talvkappingina í Klaksvík

## Talvið hesa vikuna

Hans Kr. Simonsen (2240) - IM Kim Pilgaard (2459)

2nd Klaksvík International

1.Rif3 Rif6 2.g3 d5 3.Bg2 Bf5 4.0-0 e6 5.d3 h6 6.Ribd2 Be7 7.c4 c6 8.b3 0-0 9.Bb2 (Hans Kristian dárar væl hesa uppstilling, telvar sum oftast á hendan hátt) 9...a5 10.Re1 Bh7 11.a3 Ria6 12.Fc1 Rc8 13.Rie5 Fb6 14.Fc3 Rfd8 15.e3 Bf8 16.Rac1 Ric5 17.Ba1 Fa6 18.b4 b5 19.Red1 Ria4 20.Fb3 axb4 21.axb4 Rib6 (21...c5! er ein góður gjøgnum-brotsleikur hjá svørtum) 22.Bd4 bxc4 23.dxc4 Ribd7 24.b5! (Hans K. skapar sær eina frifinnu og økir harvið trýstið) 24...exb5 25.exb5 Fb7 26.Ric6 Re8 27.Fb2 Ra8 28.Ric4! (Næsti riddarin kemur við í leikin) 28...Reb8? (Helst ikki tann besti leikurin, Ric5 sær betri út. 28...dxc4 bleiv svarað við Rie7+ og síðani Bxb7) 29.Rixb8 Fxb8 30.Rie5 Ba3 31.Rixd7 Rixd7 32.Fc3 Bxc1 33.Rxc1 e5 34.Fc6! exd4 35.Fxd7 dxe3 36.Bxd5 exf2+ 37.Kxf2 Fb6+ 38.Kg2 Rf8



Støðmynd eftir 38...Rf8

39.Fxf7+!! Flott endastøða. Mát verður eftir Rxf7 Rc8+ 1-0

eitt stig aftrat í seks teimum seinastu talvunum. Talvið hjá honum móti Ólavi er eitt dømi um hvussu gott Heini kann telva, tá hann er í rætta telvingarlagnum.

Ólavur og Flóvin høvdu truplar talvdagar í Klaksvík, hóast eisini teir høvdu nøkur góð einkulturvrik. Serliga verður hugsað um sigurin hjá Flóvini yvir Klaus Berg. Báðir føroyingar endaðu á 9-10. plássi.

## Martin og Hans Kristian

Føroyameistarin Martin Poulsen fekk við einum stigi av fyra møguligum eina tunga kappingarbyrjan, men vendi síðani gongdina við framúr góðari telving og fekk saman við Hans Kristiani hálvtfimta stig, 50% skoru. Tvey góð avrik. Teir høvdu nakrar perlor til felags; sigarnar hjá teimum á altjóða meistaranum Kim Pilgaard, eins og sigurin hjá Martini yvir Klaus Berg og sigurin hjá Hans Kristiani yvir stórmeistarinum úr Skottlandi Colin McNab.

Tveir lovandi telvarar, sum í løtuni tykja at verða teir einastu sum kunna hótta John Arna Nilssen, sum nú hevur umleið 150 ratingstig fleiri enn næsti føroyingur á listanum! Eftir Klaksvík, hevur Martin yvirtikið plássið frá Flóvin sum næstovasti føroyingur.

## Útlendingarnir og toppurin

IM-norm kraivið var seks stig av níggu møguligum,



Rani Baldusson var tryggur vinnari í kappingini hjá unglingum

og hevði Hans K. vunnið seinasta talvið, varð hann bert hálv stig frá málinum. Men so varð ikki, og endaði hann og Martin á einum deildum fimta plássi.

Vinnarin í fjór á Viðar-eiði Kim Pilgaard, hevði eina miseydnaða kapping við bert hálvum fjórða stigi og einum sjeypnda plássi. Hví tað gekk so illa er ringt at siga. Hann hevur annars hildið sína rating stöðugt omanfyri 2450 seinastu tvey árin, hevur enná vunnið sær ein stórmeistaranorm. Men í Klaksvík telvaði hann sera óstöðugt.

Triggir telvarar býttu annað plássið; Klaus Berg, Sævar Bjarnason og Colin McNab við seks stigum. Serliga yvirraskaði íslendski altjóða meistarin við friskari, álopskendari og skjótari telving. Við sínum ratingtali 2284 í huga,

er úrslitið hjá Sævari rættiliga flott. Klaus og McNab eiga at vera hampiliga nøgdir við síni avrik. Johan Eriksson varð framanundan styrkismettur triðovastur. Eriksson tapti einans eitt talv, ímóti Sævari, og varð í roynd og veru tann mest stöðugi av lutakarum og harvið rætti vinnarin. Við heim til Svørikis fær hann 6.000 krónur í virðisløn.

## Rani Baldursson suverenur

Tað bleiv ongantið tann stóri spenningurin millum unglingarnar. Klassamunur varð millum klaksvíkingin Rana Baldursson og hini í bólkinum. Tey seks leiktu dupultumfór, tiggju umfór tilsamans, og endaði Rani trygt fremstur við átta stigum (vann seks talv og

leikti fyra javnleikir). Honum næstir komu havnar-dreingirnir Rógvi Mortensen og Helgi Dam Ziska við hálvum sætta stigum hvør.

Suðringurin Sjørður Thorsteinsson, sum bleiv nr. 2 í unglingabólkinum í FM á páskum, blandaði seg ongantið av álvara í toppin. Hansara mongu javnleikir forðaði hesum.

Klaksvíksdrongurin Rógvi Dragaberg hevði eina fina kapping við fyra stigum, meðan unga gentan Herborg Hansen úr Klaksvík endaði aftast við heiðurligum tveimum stigum. Hon vann eitt nú á Rógva og leikti javnt móti Sjørði, og tað eru tvey góð prógv um hennara talent.

Rani vinnur sær nógv góð ratingstig, umframt 1500 krónur í virðisløn.

Mynd: Solby Eliassen

Mynd: Solby Eliassen

## LEYST STARV



## Kassafólk

Søkt verður eftir kassafólki til keyppsamstøkuna í Hoyvík at byrja beinanvegin. Arbeiðstiðin er 27 tímar um vikuna (seinnapartar).

Áhugað kunnu senda umsókn til

## Føroya Keyppssamtøku 188 Hoyvík Boks 349

Umsóknin skal vera okkum í hendi seinast 18. oktober 2003. Nærri fæst at vita á tel 314149. Spyr eftir Bent ella Róa

## Til sølu

CATEPILLAR 3512 DITA 1200 Omdr. 1300 HK  
Koyrt ca 21.000 tímar (4 ár).  
Plátukolari, saltvatnspumpa á motori.  
Gear: Pay Brinck PB-454 + frantgear  
útvexslng 5,4:1  
Seriu nr. 401.0  
Árgang 1987

Propeanlæg:  
Hundested: CP 11.  
3 bløð skruva  
Diameter: 2400 m/m  
Dysa: 2400 m/m  
Árgang 1988  
Bossrør við stævnør (totalrenoveraður 2002)

Motorurin og tilhoyr er sum nýtt og bleiv útskiptur vegna ísetan av størri motori. Motorurin er klárur at avheinta í Thyberøn.

Prísur alt samlað uttan MVG 1.000.000 kr

vinarligast ring  
**0045 20963450 ella 532386 332386**

## Grót fæst

við at koma eftir tí.

**Tlf. 216600 ella 215609**

## Havnar Telvingarfelag

Barnatelling er hvønn mikudag í talvhusinum.

Børn upp til 4. flokk frá kl. 16-18.  
Børn í 5. flokki og upp til 10. flokk frá kl. 18-20.

**Havnar Telvingarfelag**

## Frítíðarheimið í Skrivaragøtu søkir

## avloysara fyri pedagog

í farloyvi frá 1. november 2003  
til 31. oktober 2004

at arbeiða 40 um vikuna frá 1.nov., ella eftir nærri avtalu. Talan er um skiftandi arbeiðstiðir og í vikuskiftum.

Setunar- og lønarviðurskipti sambært sáttmála millum Figgjarmálaráðið og Føroya Pedagog-felag.

Frítíðarheimið er ein samdøgusstovnur, har børn, ung, vaksin og eldri menningartarnað koma til umlætting í styttri ella longri tíðarskeið. Talan er um bæði skipaða umlætting, har teir ávísu bólkarnir eru til umlætting hvør sær og um vanliga umlætting, har fleiri aldursbólkar eru umboðaðir samstundis. Pláss er fyri 5 fólki í senn.

Endamálið við arbeiðinum er m.a. at skapa tryggjar karmar hjá brúkarum og at seta í gongd og skipa fyri virksemi, sum hevur áhuga fyri teir einstøku bólkarnar/brúkararnar. Umráðandi er, at tann sum verður settur kann arbeiða sjálvstöðugt og hevur góð samstarvs-evni.

Nærri fæst at vita um starvið við at venda sær til leiðaran ella varaleiðaran, tlf. 313353/213353, millum kl. 8 og 16.

Umsóknarfreistin er 28. okt 2003 og skulu umsóknir við prógvi, viðmælum v.m., stílast til:

**Stýrið fyri  
Frítíðarheimið Skrivaragøtu 5**  
100 Tórshavn

## Til sølu Brúktur Fiat Stilo



## Fiat Stilo 1,6 Dynamic

Bilurin er frá aug. 2002, er sum nýggjur og hevur einans koyrt 9.800 km.  
Bilurin hevur nógva eykaútgørð so sum:  
VDC/EPS "antispinn"  
Fartpilot  
Aircondition  
1 sett av 17" Alu felgum við summar dekkum  
1 sett av 15" Alu felgum við vetrar dekkum  
Nývirði við eykaútgørð kr. 222.000  
Nú til sølu fyri einans kr. 169.000  
Tlf. 311778, eftir kl. 18

## VERTSHÚSIÐ

Vertshúsið er í dag  
**HOTTASTA**  
staðið í Tórshavn

...og verður sera nógv nýtt til veitslur, føðingardagar, polterabend, bindiklubbar osfr.



**Okkara sámuligu prísir,**  
...listin hjá Trónða Paturssyni, tónleikur, hugni, Restorffs genturnar og so sjálvandi Restorffs framleiðslurnar tryggja eitt...  
**væl eydnað kveld.**

Vit eru næstan full bookaði til  
**JÓLABORÐHALDINI**

...men enn eru høli tøk, so tað er at gera skjótt av um tit kundu hugsað tykkum at hildið tykkara Jólaborðhald á Vertshúsinum.

## Ringið og tosið við Anniku

...um tilboð, arrangementir osfr.

**VERTSHÚSIÐ**  
Annika · tlf. 51 48 47

**Okkara ambition er**  
at gera Vertshúsið til besta  
veitslustaðið í Tórshavn

**EINGI ER OKKUM ÓFØRT!**

## VERTSHÚSIÐ

hjá *Restorffs* · tel 31 48 48



## Fundur um Vága Floghavn

Almennur fundur um flogvallarviðurskipti verður í bygðaskúlanum í Miðvági mikudagin 15. oktober kl. 19.30

Umboð fyri Vága Floghavn og stóru politisku flokkarnar luttaka. Øll eru vælkomín.

**Vága Sambandsfelag**